

EN ENGLISH

This instruction sheet provides you with the information required to safely own and operate your product. Retain these instructions for future reference.

The product you have purchased is of the highest quality workmanship and material, and has been engineered to give you long and reliable service. This product has been carefully tested, inspected, and packaged to ensure safe delivery and operation. Please examine your item(s) carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE, OR SERVICE YOUR PRODUCT. KNOW THE PRODUCT'S APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

DESCRIPTION

For use in fish ponds, koi ponds, and large fountains. Can be used in fresh water to 110° F. Can operate submerged or in-line. Motors are sealed in a biodegradable lubricant for long life and quiet operation.

SAFETY GUIDELINES



Do not connect the product to any voltage other than that indicated on the product label.

To reduce the risk of electrical shock connect the pump to a properly grounded, grounding-type receptacle. The National Electric Code, and many local building codes, require the use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) on the branch circuit supplying fountain equipment rated above 15 volts.

Do not place your fingers or any other objects into the pump openings. The pump impeller rotates at high speed and will strike any object inserted into its path.

Do not run the pump dry. This could damage the pump and void the warranty.

Do not subject the pump to freezing conditions.

Do not open the metal case or attempt to remove the cord. Disassemble only the portions of the pump listed in the MAINTENANCE section.

Do not carry or pull the pump by the cord; this damages the internal cord seal.

For outdoor installation, use an approved and properly grounded junction box.

INSTALLATION AND OPERATION



LOCATION: Install the pump either submerged in the pond or outside the pond in open air. **CAUTION:** These pumps are NOT SELF-PRIMING. Ensure that the suction port of the pump is below the surface of the pond. If the pump is submerged in the pond, the intake should be 6 inches away from the bottom of the pond to prevent debris from being sucked into the pump. If the pump is not

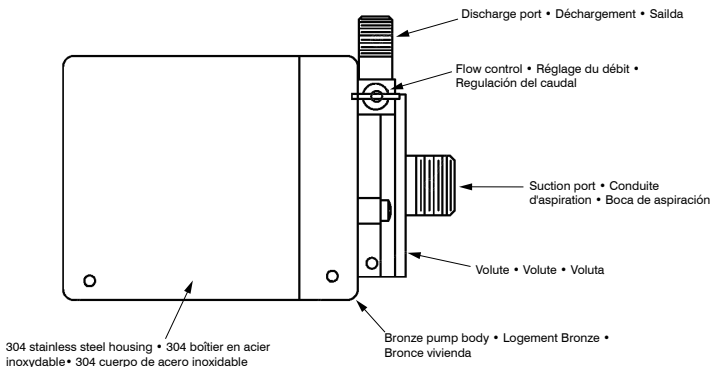


FIGURE 1 • FIGURE 1 • FIGURA 1

submerged, locate it so that the length of the suction piping is minimized and position the pump horizontally or shaft-down. Determine the size of the discharge piping using friction loss charts or by consulting your local pond professional. The size of the discharge piping should not be smaller than the discharge port, and larger piping will improve the performance of the pump.

FILTRATION: Always use an inlet screen on a submerged pump to prevent debris from being sucked into the pump. Your pond professional can help you make the best selection.

ELECTRICAL SUPPLY: Verify that the power source is of the same voltage and frequency listed on the pump, then connect the pump to the power source. The National Electric Code and most local codes REQUIRE that a ground fault circuit interrupter (GFCI) be installed in the branch circuit feeding your pump. For your own safety we urge you to comply with this regulation. DO NOT use extension cords.

OPERATION: You can reduce the output of the pump by restricting the discharge. Install a valve in a rigid pipe discharge line, or a tubing clamp on a flexible tubing discharge line.

MAINTENANCE



ROUTINE MAINTENANCE: Remove the pump housing from the pump body and clean periodically or when a decrease in flow is noted. Remove only the screws holding the pump housing to the pump body, since removal of any other screws will allow the non-toxic lubricant to escape from the sealed housing. Remove the pump housing from the pump body and carefully clean any debris from the impeller and pump housing. DO NOT remove the impeller from the motor shaft. Replace the pump housing taking care to replace the o-ring in the groove on the pump body.

END-OF-SEASON MAINTENANCE: Remove the pump from the pond and clean it as outlined in the ROUTINE MAINTENANCE section. Coat the pump housing, impeller, shaft, and seal with a general purpose oil, then reassemble the pump.

FR FRANÇAIS

Cette feuille d'instructions vous fournit les informations nécessaires pour entretenir et faire fonctionner votre produit. Conserver ces directives afin de pouvoir les consulter plus tard.

Le produit que vous avez acheté a été soigneusement fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité et a été conçu pour durer longtemps et offrir un service fiable. Les produits sont soigneusement testés, inspectés et emballés afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement et une livraison en bonne condition. Vérifier attentivement le produit afin de vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est endommagé, veuillez contacter l'entreprise qui vous l'a vendu. Si une réparation ou un remplacement est requis, elle vous prêtera assistance.

LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DU PRODUIT. SE FAMILIARISER AVEC LES APPLICATIONS, LES LIMITES ET LES RISQUES POTENTIELS DU PRODUIT. ASSURER SA PROPRE PROTECTION ET CELLE DES AUTRES EN SUIVANT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

DESCRIPTION

Pour une utilisation dans les étangs à poisson, les bassins de carpes et les grandes fontaines. Peuvent être utilisées dans de l'eau fraîche à 110° F. Peuvent fonctionner sous l'eau ou en ligne. Les moteurs sont scellés avec un lubrifiant biodégradable pour un fonctionnement silencieux et durable.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ



Ne branchez pas le produit à une tension autre que celle indiquée sur son étiquette. Pour réduire le risque de choc électrique, branchez le produit à une prise à la terre.

Le code national de l'électricité et de nombreux codes du bâtiment locaux requièrent l'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) sur le circuit de dérivation pour alimenter l'équipement de la fontaine à plus de 15 volts nominaux.

Ne placez pas vos doigts ou tout autre objet dans les ouvertures de la pompe. La roue de la pompe tourne à une vitesse élevée et brisera tous les objets sur son chemin.

La pompe ne doit pas fonctionner à sec. Cela peut l'endommager et annuler la garantie.

N'installez pas la pompe dans des conditions de gel.

N'ouvrez pas le boîtier métallique et ne tentez pas de retirer le cordon. Démontez uniquement les parties de la pompe qui sont répertoriées dans la section MAINTENANCE.

Ne transportez/tirez pas la pompe par le cordon; cela abîme l'étanchéité du cordon interne.

Pour une installation à l'extérieur, utilisez une boîte de jonction homologuée et correctement mise à la terre.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT



LIEU : Submergez la pompe dans le bassin ou à installez-la à l'extérieur en plein air. **ATTENTION :** Ces pompes ne sont PAS AUTO-AMORÇANTES. Assurez-vous que l'orifice d'aspiration de la pompe est situé en dessous de la surface du bassin. Si la pompe est immergée dans le bassin, l'admission doit être à 6 pouces du fond du bassin pour éviter que des débris ne soient aspirés dans la pompe. Si la pompe n'est pas immergée, placez-la de façon à réduire la longueur du tuyau d'aspiration et installez la pompe en position horizontale ou avec l'arbre retourné. Déterminez les dimensions de la tuyauterie de refoulement en utilisant les tableaux de pertes de friction ou en consultant le professionnel local du bassin. Les dimensions de la tuyauterie de refoulement doivent être inférieures à l'orifice d'évacuation; plus les tuyaux sont longs, plus la pompe est performante.

FILTRATION : Vous devez toujours utiliser une grille d'arrivée d'eau sur une pompe immergée pour éviter que des débris ne soient aspirés par la pompe. Le spécialiste du bassin peut vous aider à faire le meilleur choix.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : Vérifiez que la source d'alimentation est réglée à la tension et la fréquence indiquées sur la pompe, puis branchez la pompe à la source d'alimentation. Le Code National de l'Électricité et la plupart des codes locaux REQUIÈRENT l'installation d'un interrupteur de circuit de défaut de mise à la terre (GFCI) dans le circuit de dérivation qui alimente votre pompe. Pour votre sécurité, nous vous conseillons vivement de vous conformer à cette réglementation. N'UTILISEZ PAS de câbles de rallonge.

FONCTIONNEMENT : Vous pouvez réduire le débit de la pompe en limitant le refoulement. Installez un robinet dans une ligne de refoulement constituée de tuyaux rigides, ou placez une bride tubulaire sur une ligne de refoulement dotée de tuyaux flexibles.

ENTRETIEN



MAINTENANCE DE ROUTINE : Démontez le boîtier de pompe du corps de la pompe et nettoyez-le régulièrement ou lorsque vous observez une diminution du débit. Ne retirez que les vis qui maintiennent le boîtier de la pompe au corps de la pompe, car le retrait des autres vis laisse s'échapper le lubrifiant non toxique du boîtier scellé. Démontez le boîtier de pompe du corps de la pompe et nettoyez soigneusement les débris coincés dans la roue ou le boîtier de la pompe. NE PAS enlever la roue de l'arbre moteur. Remplacez le boîtier de la pompe en faisant attention à remplacer le joint torique dans la cannelure du corps de la pompe.

MAINTENANCE DE FIN DE SAISON : Sortez la pompe du bassin et nettoyez-la comme indiqué dans la section MAINTENANCE DE ROUTINE. Protégez le boîtier de la pompe, la roue, l'arbre et le joint en appliquant une huile pour usage général, puis remontez la pompe.

ES ESPAÑOL

Esta hoja de instrucciones le proporciona la información requerida para tener y operar de forma segura su producto. Guarde las instrucciones para referencia futura.

El producto que ha adquirido se fabrica utilizando mano de obra y materiales de la más alta calidad y ha sido diseñado para prestarle un servicio duradero y confiable. Los productos son cuidadosamente probados, inspeccionados y empacados para garantizarle una entrega y operación seguras. Examine su unidad cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño durante el transporte. Si se ha presentado algún daño, comuníquese con el lugar de compra. Deberán darle asistencia para obtener la reparación o reemplazo, si se requiere.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR INSTALAR, HACER FUNCIONAR O PRESTAR SERVICIO TÉCNICO A SU PRODUCTO. CONOZCA CUÁLES SON LAS APLICACIONES, LIMITACIONES Y PELIGROS POTENCIALES DE LA UNIDAD. PROTEJA A TERCEROS Y PROTÉJASE A USTED MISMO SIGUIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD!

DESCRIPCIÓN

Para uso en estanques de peces y koi y en grandes fuentes. Puede utilizarse en agua dulce hasta 110 °F. Puede sumergirse o funcionar en línea. Los motores están sellados con un lubricante biodegradable, lo cual proporciona larga duración y un funcionamiento silencioso.

REGLAMENTO DE SEGURIDAD



No conecte el producto a un voltaje diferente del indicado en la etiqueta del producto.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, conecte el producto a un receptáculo de tipo puesta a tierra, correctamente conectado a tierra.

El Código Eléctrico Nacional y varios códigos de edificación locales requieren el uso de un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) en el circuito de derivación que alimenta el equipo de fuente con una capacidad superior a 15 voltios.

No coloque los dedos o cualquier otro objeto en las aberturas de la bomba. La turbina de la bomba gira a gran velocidad y golpeará cualquier objeto que esté insertado en su camino.

No haga funcionar la bomba en seco. Esto podría dañar la bomba y anular la garantía.

No exponga la bomba a temperaturas de congelación.

No abra la caja de metal o intente retirar el cable. Desmunte únicamente las partes de la bomba enumeradas en la sección MANTENIMIENTO.

No traslade o mueva la bomba tirando del cable; esto dañará el sello interno del cable.

Para una instalación en exteriores, utilice una caja de conexión aprobada y correctamente conectada a tierra.

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



UBICACIÓN: Instale la bomba ya sea sumergida en el lago o fuera del lago en un espacio abierto. **PRECAUCIÓN:** Estas bombas NO SON AUTOCEBANTES. Asegúrese de que el bocal de succión de la bomba se encuentre debajo de la superficie del lago. Si la bomba se sumerge en el lago, la toma deberá estar a 6 pulgadas de distancia del fondo del lago para evitar que ésta aspire residuos. Si la bomba no se sumerge, ubíquela de manera de reducir la longitud de la tubería de succión y coloque la bomba horizontalmente o con el eje hacia abajo. Determine el tamaño de la tubería de descarga utilizando tablas de pérdidas por fricción o consultando a su profesional en lagos local. El tamaño de la tubería de descarga no deberá ser menor que el bocal de salida y una tubería más larga mejorará el rendimiento de la bomba.

FILTRACIÓN: Siempre utilice un filtro de entrada en una bomba sumergida para evitar que ésta absorba residuos. Su profesional en lagos puede ayudarlo a realizar la mejor selección.

SUMINISTRO ELÉCTRICO: Asegúrese de que la fuente de alimentación sea del mismo voltaje y de la misma frecuencia que figura en la bomba, y luego conecte la bomba a la fuente de alimentación. El Código Eléctrico Nacional y la mayoría de los códigos locales REQUIEREN que se instale un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) en el circuito de derivación que alimenta la bomba. Por su propia seguridad, le recomendamos que cumpla con esta reglamentación. NO utilice cables de extensión.

OPERACIÓN: Puede reducir la salida de la bomba restringiendo la descarga. Instale una válvula en una tubería de descarga rígida o una abrazadera de tubería en una línea de descarga de tubería flexible.

MANTENIMIENTO



MANTENIMIENTO DE RUTINA: Retire la carcasa de la bomba desde el cuerpo de la bomba y límpiela periódicamente o cuando note una disminución en el flujo. Retire sólo los tornillos que sujetan la carcasa de la bomba al cuerpo, ya que si se retiran todos los demás tornillos se escapará el lubricante no tóxico de la carcasa sellada. Extraiga la carcasa de la bomba del cuerpo y retire cuidadosamente todo residuo de la turbina y la carcasa. NO retire la turbina del eje del motor. Vuelva a colocar la carcasa de la bomba procurando volver a colocar la junta tórica en la ranura del cuerpo de la bomba.

MANTENIMIENTO DE FIN DE TEMPORADA: Extraiga la bomba del lago y límpiela según lo descrito en la sección MANTENIMIENTO DE RUTINA. Cubra la carcasa de la bomba, la turbina, el eje y el sello con aceite de uso general y, a continuación, vuelva a montar la bomba.

TROUBLESHOOTING • GUIDE DE DÉPANNAGE • SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	PROBABLE CAUSE CAUSES PROBABLE CAUSA PROBABLE	CORRECTIVE ACTION ACTION CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
No water flow from pump. • La pompe ne diffuse pas d'eau. • No fluye agua de la bomba.	There is no power to pump. • La pompe est hors tension. • No hay suministro de energía eléctrica hacia la bomba.	Connect the pump to power. • Mettez la pompe sous tension. • Conecte la bomba a la fuente de alimentación.
	The pump is not priming. • La pompe n'est pas amorcée. • La bomba no ceba.	Ensure that the inlet of the pump is below the water surface. • Assurez-vous que l'admission de la pompe est située en dessous du niveau de l'eau. • Asegúrese de que la toma de la bomba se encuentre debajo de la superficie del agua.
Low water flow from the pump. • La pompe ne diffuse que peu d'eau. • Bajo flujo de agua desde la bomba.	The pump intake is blocked. • L'admission de la pompe est bloquée. • La toma de la bomba está bloqueada.	Remove debris blocking the intake screen or impeller. • Retirez les débris qui bloquent la grille d'arrivée d'eau ou la roue. • Quite los residuos que obstruyen el filtro de la toma o la turbina.
	The pump is not large enough. • La pompe n'est pas assez grande. • La bomba no es lo suficientemente grande.	Select a larger capacity pump. • Choisissez une pompe avec une capacité supérieure. • Seleccione una bomba con mayor capacidad.
	The flow control valve is mis-adjusted. • Le limiteur de débit est mal réglé. • La válvula de control de flujo no está ajustada correctamente.	Turn the flow control valve until the desired flow is reached. • Tournez le limiteur de débit jusqu'à ce que le flux souhaité soit atteint. • Gire la válvula de control de flujo hasta alcanzar el flujo deseado.
Oil on the water surface. • De l'huile se trouve à la surface de l'eau. • Hay aceite en la superficie del agua.	The pump is leaking oil. • La pompe a une fuite d'huile. • La bomba está perdiendo aceite.	Remove the pump from the pond and immediately skim any oil off the water surface. Replace pump. • Sortez la pompe du bassin et récupérez immédiatement l'huile à la surface de l'eau. Remplacez la pompe. • Retire la bomba del lago e inmediatamente elimine el aceite sobre la superficie del agua. Reemplace la bomba.
Pump runs intermittently. • La pompe fonctionne par intermittence. • La bomba funciona de manera intermitente.	The pump is too hot. • La pompe est très chaude. • La bomba está demasiado caliente.	Check to see that no debris is clogging the suction port. • Vérifiez qu'il n'y ait aucun débris obstruant l'orifice d'aspiration. • Examine la bomba para verificar que no haya residuos obstruyendo el bocal de succión.

REPLACEMENT PARTS • PIÈCES DE RECHANGE • PIEZAS DE REPARACIONES	
PART NO. NUM. DE PIÈCE NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
10216	Repair Kit, trousse de réparation, kit de reparación, S225
10221	Repair Kit, trousse de réparation, kit de réparation, S320
11200	Repair Kit, trousse de réparation, kit de réparation, S580
11205	Repair Kit, trousse de réparation, kit de réparation, S900
11210	Repair Kit, trousse de réparation, kit de réparation, S1200

LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY SETS FORTH THE COMPANY'S SOLE OBLIGATION AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR DEFECTIVE PRODUCT.

Franklin Electric Company, Inc. and its subsidiaries (hereafter "the Company") warrants that the products accompanied by this warranty are free from defects in materials or workmanship of the Company that exist at the time of sale by the Company and which occur or exist within the applicable warranty period. Any distributor, sub-distributor, recipient, end-user and/or consumer agrees that by accepting the receipt of the products, the distributor, sub-distributor, recipient, end user and/or consumer expressly agrees to be bound by the terms of the warranty set forth herein.

I. APPLICABLE WARRANTY PERIOD

The products accompanied by this warranty shall be covered by this Limited Warranty for a period of 24 months from the date of original purchase by the consumer. In the absence of suitable proof of purchase date, the warranty period of this product will begin to run on the product's date of manufacture.

II. INSTRUCTIONS APPLICABLE TO THIS LIMITED WARRANTY

1. Consumers wishing to submit a warranty claim must return the products accompanied by this warranty to the point of purchase for warranty consideration.
2. Upon discovery of a defect, any personal injury, property damage or any other type of resulting damage, if applicable, shall be reasonably mitigated to the extent possible.
3. At its discretion, the Company may inspect products either at its facilities, or in the field, and after determination of a warranty claim, will, at its option, repair or replace defective parts. Repaired or replaced parts will be returned freight prepaid by the Company.
4. This warranty policy does not cover any labor or shipping charges. The Company shall not be liable for any costs or charges attributable to any product testing, maintenance, installation, repair or removal, or for any tools, supplies, or equipment needed to install, repair, or remove any product.

III. LIMITATIONS APPLICABLE TO THIS LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ANY OF THE FOLLOWING:

1. Brushes, impeller or cam on models with brush-type motors and/or flex-vane impellers.
2. Any product that is not installed, applied, maintained and used in accordance with the Company's published instructions, applicable codes, applicable ordinances and/or with generally accepted industry standards.
3. Any product that has been subject to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident, abuse, tampering, acts of God (including lightning), acts of terrorism, acts of war, fire, improper storage or installation, improper use, improper maintenance or repair, damage or casualty, or to an excess of the recommended maximums as set forth in the product instructions.
4. Any product that is operated with any accessory, equipment, component, or part not specifically approved by the Company.
5. Use of replacement parts not sold by the Company, the unauthorized addition of non-Company products to other Company products, and the unauthorized alteration of Company products.
6. Products damaged by normal wear and tear, normal maintenance services and the parts used in connection with such service, or any other conditions beyond the control of the Company.
7. Any product that has been used for purposes other than those for which it was designed and manufactured.
8. Any use of the product where installation instructions and/or instructions for use were not followed.
9. Products connected to voltage other than indicated on nameplate.
10. Products where the pump was exposed to any of the following: sand, gravel, cement, grease, plaster, mud, tar, hydrocarbons, hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc.) or other abrasive or corrosive substances.
11. Products in which the pump has been used to pump or circulate anything other than fresh water at room temperature.
12. Products in which the pump was allowed to operate dry (fluid supply cut off).
13. Products in which the sealed motor housing has been opened or the product has been otherwise dismantled by customer.

14. Products in which the cord has been cut to a length of less than three feet.

The Company reserves the right at any time, and from time to time, to make changes in the design and/or improvements upon its product without thereby imposing any obligation upon itself to make corresponding changes or improvements in or upon its products already manufactured and/or previously sold. The Company further reserves the right to substitute parts or components of substantially equal quality in any warranty service required by operation of this Limited Warranty.

This written Limited Warranty is the entire warranty authorized and offered by the Company. There are no warranties or representations beyond those expressed in this document.

THIS WARRANTY AND REMEDY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMED AND EXPRESSLY EXCLUDED. CORRECTION OF NON-CONFORMITIES, IN THE MANNER AND FOR THE PERIOD OF TIME AS SET FORTH ABOVE, SHALL CONSTITUTE FULFILLMENT OF ALL LIABILITY OF THE COMPANY TO THE PURCHASER WHETHER BASED ON CONTRACT, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO:

DAMAGE TO OR LOSS OF OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF USE OF EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICE, LOSS OF PROFIT OR SALES, COST OF PURCHASES OR REPLACEMENT GOODS, CLAIMS OF CUSTOMERS OF THE PURCHASER, FAILURE TO WARN AND/OR INSTRUCT, LOSS OF OTHER PRODUCTS, OR COSTS OF ENVIRONMENTAL REMEDIATION, OR DIMINUTION IN PROPERTY VALUE. THE REMEDIES OF THE PURCHASER SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE, AND THE LIABILITY OF THE COMPANY SHALL NOT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCTS UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED. DAMAGES AS SET FORTH IN THIS PARAGRAPH SHALL BE REASONABLY MITIGATED TO THE EXTENT POSSIBLE. THIS PARAGRAPH SHALL ALSO APPLY TO ALL DAMAGES RESULTING FROM CONDITIONS SET FORTH IN SECTION III ABOVE AND (1) DEFECTS IN PRODUCT PROTOTYPES OR REPLACEMENT PART PROTOTYPES THAT HAVE NOT BEEN PUT INTO PRODUCTION, CIRCULATED AND SOLD BY THE COMPANY, AND/OR (2) DEFECTS THAT WERE NOT FOUND AT THE TIME OF SALE DUE TO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL REASONS.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary according to the applicable laws and regulations. Where any term of this warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the Company, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and the Company's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the Company of the product as described above. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

GARANTIE LIMITÉE

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉNONCE LA SEULE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR POUR UN PRODUIT DÉFECTUEUX.

Franklin Electric Company, Inc et ses filiales (ci-après « la Société ») garantit que les produits accompagnés de cette garantie sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication de la Société existant au moment de la vente par la Société et qui se produisent ou existent pendant la période de garantie applicable. Tout distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur, en acceptant la réception des produits, convient que le distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur accepte expressément d'être lié par les termes de la garantie qui y sont énoncés.

I. PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE

Les produits accompagnés par cette garantie doivent être couverts par cette Garantie Limitée pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat originale par le consommateur. En l'absence de preuves concrètes de la date d'achat, la période de garantie de ce produit commencera à partir de la date de fabrication du produit.

II. INSTRUCTIONS APPLICABLES À CETTE GARANTIE LIMITÉE

1. Les consommateurs qui souhaitent soumettre une réclamation de garantie doivent retourner les produits avec cette garantie au point de vente pour considération de garantie.
2. En cas de découverte d'un défaut, une lésion corporelle, un dommage matériel ou tout autre type de dommages en résultant, le cas échéant, doivent être raisonnablement atténués dans la mesure du possible.
3. À sa discrétion, la Société peut inspecter les produits, soit à ses installations, soit au site, et après détermination d'une réclamation de garantie, à sa discrétion, fera réparer ou remplacer les pièces défectueuses. Les pièces réparées ou remplacées seront retournées avec frais de transport prépayés par la Société.
4. Cette politique de garantie ne couvre pas les frais de main d'oeuvre ou d'expédition. La Société ne sera pas responsable des coûts ou des frais imputables à tout essai, entretien, installation, réparation ou enlèvement de produit, ou pour tout outil, fourniture, ou équipement nécessaire pour installer, réparer ou enlever tout produit.

III. LIMITATIONS APPLICABLES À CETTE GARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX SUIVANTS :

1. Balais, impulseur ou came sur des modèles avec des moteurs de type balais et/ou des impulseurs flex-vane (à palette flex).
2. Tout produit qui n'est pas installé, appliqué, entretenu et utilisé conformément aux instructions publiées par la Société, aux codes et règlements applicables en vigueur et/ou aux normes généralement acceptées de l'industrie.
3. Tout produit qui a fait l'objet d'une utilisation anormale, d'une mauvaise application, de négligence, d'altération, d'accident, d'abus, de modification, d'actes de Dieu (y compris la foudre), d'actes de terrorisme, d'actes de guerre, d'incendie, d'un mauvais entreposage ou installation, d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais entretien ou d'une mauvaise réparation, de dommages ou pertes, ou d'une utilisation au-delà des maximums recommandés, comme énoncés dans les instructions du produit.
4. Tout produit qui est utilisé avec un accessoire, matériel, composant, ou pièce non expressément agréés par la Société.
5. L'utilisation de pièces de rechange non vendues par la Société, l'addition non autorisée de produits ne provenant pas de la Société à d'autres produits de la Société, et la modification non autorisée des produits de la Société.
6. Les produits endommagés par l'usure normale, les services habituels d'entretien et les pièces utilisées dans le cadre de ces services, ou toute autre condition hors du contrôle de la Société.
7. N'importe quel produit qui a été utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
8. Toute utilisation du produit pour laquelle les instructions d'installation et/ou les instructions d'utilisation n'ont pas été suivies.
9. Les produits branchés à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.

10. Les produits dont la pompe a été exposée à l'un des suivants : sable, gravier, ciment, graisse, plâtre, boue, goudron, hydrocarbures, dérivés d'hydrocarbures (huile, essence, solvants, etc) ou d'autres substances abrasives ou corrosives.
11. Les produits dans lesquels la pompe a été utilisée pour pomper ou faire circuler des liquides autres que de l'eau douce à température ambiante.
12. Des produits dans lesquels la pompe a été autorisée à fonctionner à sec (alimentation en liquide coupée).
13. Les produits dans lesquels la carcasse de moteur scellée a été ouverte ou le produit a été autrement démonté par le client.
14. Les produits dans lesquels le cordon a été coupé à une longueur de moins de trois pieds.

La Société se réserve le droit, à tout moment, et de temps à autre, d'apporter des changements à la conception et/ou des améliorations à ses produits sans pour autant imposer une quelconque obligation sur elle-même d'apporter des modifications ou des améliorations correspondantes dans ou sur ses produits déjà fabriqués et/ou déjà vendus. La Société se réserve également le droit de remplacer des pièces ou des composants d'une qualité sensiblement égale dans tout service de garantie exigé par l'exécution de cette Garantie Limitée.

Cette Garantie Limitée écrite est l'entière garantie autorisée et offerte par la Société. Il n'existe aucune garantie ou représentations autres que celles exprimées dans ce document.

CETTE GARANTIE ET CE RECOURS SONT EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RECOURS Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT ICI SPECIFIQUEMENT REJETES ET EXPRESSEMENT EXCLUS. LA CORRECTION DES NON-CONFORMITÉS, DE LA FAÇON ET POUR LA PÉRIODE DE TEMPS COMME ÉNONCÉES CI-DESSUS, CONSTITUE LA RÉALISATION DE TOUTE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ ENVERS L'ACHETEUR QUE CELA SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX COMME, MAIS SANS S'Y LIMITER :

DOMMAGES A OU PERTES D'AUTRES BIENS OU EQUIPEMENTS, PERTE D'UTILISATION D'EQUIPEMENT, INSTALLATIONS OU SERVICES, PERTE DE BÉNÉFICES OU DE VENTES, COUT D'ACHATS OU DE PRODUITS DE RECHANGE, RECLAMATIONS DES CLIENTS DE L'ACHETEUR, OMISSION D'AVERTIR ET/OU DE NOTIFIER, PERTE D'AUTRES PRODUITS, OU COUTS D'ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, OU DIMINUTION DE LA VALEUR DE LA PROPRIÉTÉ. LE RECOURS DE L'ACHETEUR ÉNONCÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT EST EXCLUSIF ET LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE PEUT EXCÉDER, SAUF STIPULATION CONTRAIRE EXPRESSE, LE PRIX DES PRODUITS SUR LESQUELS CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE. LES DOMMAGES COMME ÉNONCÉS DANS CE PARAGRAPHE DOIVENT ÊTRE RAISONNABLEMENT ATTENUÉS DANS LA MESURE DU POSSIBLE. CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA ÉGALEMENT A TOUS LES DOMMAGES RESULTANT DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA SECTION III CI-DESSUS ET (1) AUX DÉFAUTS DANS LES PROTOTYPES DE PRODUIT OU LES PROTOTYPES DE PIÈCE DE RECHANGE QUI N'ONT PAS ÉTÉ MIS EN PRODUCTION, DISTRIBUÉS ET VENDUS PAR LA SOCIÉTÉ, ET / OU (2) AUX DÉFAUTS QUI N'ONT PAS ÉTÉ TROUVÉS AU MOMENT DE LA VENTE POUR DES RAISONS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES.

Cette Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient selon les lois et règlements applicables. Si toute stipulation de cette garantie est interdite par ces lois, elle sera nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : Les déclarations orales concernant le produit effectuée par le vendeur, la Société, les représentants ou toutes autres parties, ne constituent pas une garantie. L'utilisateur ne doit pas s'y fier, et elles ne font pas partie du contrat de vente.

La seule obligation du vendeur et de la Société, et l'unique recours de l'acheteur, est le remplacement et/ou la réparation du produit par la Société selon les modalités décrites précédemment. Avant l'utilisation, l'utilisateur doit déterminer l'aptitude du produit pour son utilisation prévue, et l'utilisateur assume tout les risques et la responsabilité dans n'importe quel cadre avec lequel le produit sera associé.

GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ESTIPULA LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR ANTE UN PRODUCTO DEFECTUOSO.

Franklin Electric Company, Inc y sus subsidiarias (en adelante "la Compañía") garantizan que los productos que están acompañados por esta garantía se encuentran libres de defectos de material o mano de obra de la Compañía que existan al momento de la venta por parte de la Compañía y que ocurran o aparezcan dentro del período de validez de la garantía. Cualquier distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final o consumidor acuerdan que al aceptar el recibo del producto, el distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final y/o consumidor implícitamente aceptan que están obligados a los términos de la garantía que aquí se establecen.

I. PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE

Los productos que están acompañados por esta garantía serán cubiertos por esta Garantía Limitada por un período de 24 meses desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Ante la falta de pruebas adecuadas respecto de la fecha de compra, el período de garantía de este producto entrará en vigencia a partir de su fecha de fabricación.

II. INSTRUCCIONES APLICABLES A ESTA GARANTÍA LIMITADA

1. Los consumidores que deseen presentar un reclamo de garantía deberán devolver los productos acompañados por esta garantía al punto de compra para consideración de la garantía.
2. Ante el descubrimiento de un defecto, cualquier lesión personal, daño a la propiedad o cualquier otro tipo de daño que resulte, si aplica, será razonablemente mitigado hasta donde sea posible.
3. A su criterio, la Compañía puede inspeccionar los productos ya sea en sus instalaciones o en el área, y luego de la determinación del reclamo de garantía, reparará o cambiará las piezas defectuosas a su criterio. Las piezas que fueron reparadas o cambiadas serán devueltas por medio de un flete prepago por parte de la Compañía.
4. Esta garantía no cubre ningún cargo por mano de obra o transporte.

La Compañía no se responsabilizará por ningún costo o cargo que esté relacionado a cualquier prueba del producto, su mantenimiento, instalación, reparación o remoción, o de cualquier herramienta, suministro o equipo que sea necesario para, instalar, reparar o remover algún producto.

III. LIMITACIONES APLICABLES A ESTA GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA NO APLICA A NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cepillos, turbina o leva en modelos con motor de cepillo y/o turbinas con aleta flexible.
2. Cualquier producto que no se instale, aplique, mantenga y utilice según las instrucciones publicadas de la Compañía, códigos aplicables, ordenanzas aplicables y/o estándares industriales generalmente aceptados.
3. Cualquier producto que haya sufrido uso indebido, mala aplicación, descuido, alteración, accidente, abuso, modificación, actos de Dios (rayos incluidos), actos de terrorismo, actos de guerra, incendios, almacenamiento e instalación inadecuados, uso inadecuado, mantenimiento o reparación inadecuados, daño o siniestro, en exceso de las máximas recomendadas que se establecen en las instrucciones del producto.
4. Cualquier producto que sea operado con cualquier accesorio, equipo, componente, o pieza que no esté específicamente aprobada por la Compañía.
5. El uso de piezas de repuesto que no sean vendidas por la Compañía, la adición no autorizada de productos que no sean de la Compañía a productos de la Compañía, y la alteración no autorizada de productos de la Compañía.
6. Los productos dañados por el desgaste normal, mantenimiento normal y las piezas utilizadas en conexión con dicho servicio o cualquier otra condición más allá del control de la Compañía.
7. Cualquier producto que haya sido utilizado para otros propósitos más allá de aquellos para los cuales fue diseñado y fabricado.
8. Cualquier uso del producto en el cual las instrucciones de instalación y/o las instrucciones para el uso no hayan sido seguidas.
9. Productos conectados a otro voltaje distinto al indicado en la placa de identificación.

10. Productos en los cuales la bomba fue expuesta a cualquiera de los siguientes: arena, grava, cemento, grasa, yeso, barro, brea, hidrocarburos, derivados de los hidrocarburos (aceite, gasolina, solventes, etc.) u otras sustancias abrasivas o corrosivas.
11. Productos en los cuales la bomba fue utilizada para bombear o circular otra cosa aparte de agua potable a temperatura ambiente.
12. Productos en los cuales la bomba fue habilitada para operar en seco (sin suministros de fluidos).
13. Productos en los cuales la carcasa sellada del motor fue abierta o el producto fue de otro modo desmantelado por el cliente.
14. Productos en los cuales la longitud del cable fue cortada a una medida menor a 3 pies.

La Compañía se reserva el derecho de en cualquier momento, y ocasionalmente, introducir cambios en el diseño y/o mejoras en sus productos sin que esto imponga ninguna obligación de introducir los cambios o mejoras correspondientes en los productos ya fabricados y/o previamente vendidos. La Compañía se reserva además el derecho de sustituir piezas o componentes de calidad equivalente en cualquier servicio de garantía requerido por operación de esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada escrita es la totalidad de la garantía autorizada y ofrecida por la Compañía. No existen garantías y representaciones más allá de aquellas expresadas en este documento.

ESTA GARANTÍA Y RECURSO ESTÁN POR ENCIMA DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS QUE SE INCLUYEN SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE MERCANTIBILIDAD Y/O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA, QUE SON AQUÍ EXPLÍCITAMENTE NEGADAS Y EXPRESAMENTE EXCLUIDAS. LA CORRECCIÓN DE DISCONFORMIDAD, DE LA MANERA Y EN EL PERÍODO DE TIEMPO ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE, CONSTITUIRÁ EL CUMPLIMIENTO DE TODA LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA CON EL COMPRADOR YA SEA BASADO EN EL CONTRATO, NEGLIGENCIA O DE OTRO MODO.

LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES TALES COMO, PERO NO LIMITADOS A:

DAÑOS A O PÉRDIDA DE OTRA PROPIEDAD O EQUIPO, PÉRDIDAS DE USO DEL EQUIPO, PRESTACIÓN O SERVICIO, PÉRDIDA DE GANANCIA O VENTAS, COSTO DE COMPRAS O REPLAZO DE BIENES, RECLAMOS DE CLIENTES DEL COMPRADOR, FALLA PARA ADVERTIR Y/O INSTRUIR, PÉRDIDA DE OTROS PRODUCTOS, COSTOS DE REMEDIACIÓN AMBIENTAL O DISMINUCIÓN EN EL VALOR DE LA PROPIEDAD. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR AQUÍ ESTABLECIDOS SON EXCLUSIVOS, Y LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA NO DEBE, COMO EXPRESAMENTE CONSTAN AQUÍ, EXCEDER EL PRECIO DEL PRODUCTO EN EL QUE DICHA RESPONSABILIDAD SE BASA. LOS DAÑOS QUE SE ESTABLECEN EN ESTE PÁRRAFO SERÁN RAZONABLEMENTE MITIGADOS HASTA DONDE SEA POSIBLE. ESTE PÁRRAFO DEBE TAMBIÉN APLICARSE A TODOS LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE EN LA SECCIÓN III Y (1) DEFECTOS EN PROTOTIPOS DE PRODUCTOS O PROTOTIPOS DE PIEZAS DE REPUESTO QUE NO HAYAN SIDO PRODUCIDAS, PUESTAS EN CIRCULACIÓN O VENDIDAS POR LA COMPAÑÍA, Y/O (2) DEFECTOS QUE NO FUERON ENCONTRADOS AL MOMENTO DE LA VENTA DEBIDO A RAZONES CIENTÍFICAS O TECNOLÓGICAS.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos. También pueden existir otros derechos que pueden variar según las leyes y regulaciones aplicables. Cuando cualquiera de los términos de esta garantía esté prohibido por dichas leyes, deben considerarse nulos e inválidos, pero el resto de esta garantía continuará con plena vigencia y efecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Cualquier declaración oral sobre el producto hecha por el vendedor, la Compañía, los representantes o cualquier otra parte, no constituye garantías, no deberá ser considerada válida por el usuario y no son parte del contrato de venta. La única obligación del vendedor y la Compañía, y el único recurso del comprador, serán el replazo o la reparación del producto por parte de la Compañía como fue descrito anteriormente. Antes de su uso, el usuario deberá determinar si el producto es adecuado para el uso que se le intenta dar, y el usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad cualesquiera que fueren en conexión con el mismo.

For technical assistance, please contact 1-888-956-0000

Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact 1-888-956-0000

Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto 1-888-956-0000

www.lg-outdoor.com
customerservice@lgpc.com
